

## 16. sep. 1830

### FAKTA

Dato:

16. sep. 1830

Sidetal:

Dagbog A, side 93 verso

Dagbogens placering:

Det kgl. Bibliotek NKS 2923, 4<sup>o</sup>

Omtalte personer:

Elisabeth Christine Collett

Peter Collett

Eilertine Severine Collett, f. Bendeke

Trykt udgave:

Georg Nygaard: "Maleren Martinus

Rørbyes Rejsedagbog 1830",

København 1930, s. 116-117

### TRANSSKRPTION

Den 16de September

Det er sidste Dag jeg haaber at tilbringe her, hvor jeg nu allerede har opholdt mig næsten forlænge, da en stor Deel af Tiden er bleven dreven hen til ingen Nytte. Jeg er i det Heele bleven viist udmærket Artighed af Alle her og hvis et andet Forhold i Huset havde fundet Sted skulde jeg have tilbragt Tiden dobbelt behagelig. Fruen<sup>1</sup> og Lise<sup>2</sup> viise mig til det Sidste den samme Forekommenhed jeg bestandig har nydt af dem, og jeg kunde hvist ikke have ønsket mig bedre Pleie i Hjemmet end den jeg her har nydt af dem. Assecoren<sup>3</sup> har idag som de foregaaende Dage været beskjæftiget med sin Tærskemaskine lige til det blev mørk, og naar det kommer til Alt duer den formodentlig dog til Intet, og han har som bestandig regnet uden Vært. – Hvis da nu Skjæbnen vil være mig gunstig haaber jeg om 8 Dage at side i mit kjære Hjem hos min gode Moder og mine Sødskende hvorefter jeg nu høiligen længes.

---

<sup>1</sup> Eilertine Severine Collett, f. Bendeke.

<sup>2</sup> Elisabeth Christine Collett.

<sup>3</sup> Peter Collett.

Af den Blau. midtstid alle disse forslag betragtede  
 og indsket, som for. Altsaa aldrig indlæst sig  
 som betragtede forslag. Vædt, at en Mand med  
 som god ellers. Nye Dommere og Blau. vandt det meste  
 Odbet. som Tider og mere. Efterfølgende og Gennemgik  
 med andre Mænd og her. Løst. den 16. September  
 det er sidste dag, jeg faar at tilbringe her, for jeg er  
 allerede for gammel mig uopaa forlang, de er for  
 det af Tiden og Blau. Dommere som tilbringe sig.  
 Jeg er i Altsaa Blau. mig. Dommere tilbringe af alle  
 for og for at andet Løst. Gæst som, med det  
 færdig. jeg som tilbringe. Liden del af betragtede Løst og  
 Løst mig til Altsaa. Dommere forkommer  
 jeg betragtede for mig af den, og jeg Løst mig  
 som indstillet mig til den. Gæst med den jeg for  
 mig af den. Altsaa for den, som Dommere  
 Dommere betragtede med. for Dommere Løst  
 til Altsaa, og mere Altsaa til alle Dommere  
 den forkommer den til Tider, og som som betragtede  
 regnet med den. Gæst den Dommere med mere  
 mig gæst for mig den 8. dag af den. mig  
 gæst for mig den. Dommere mig. Dommere for.  
 efter jeg mig betragtede. den 17. Sept. for den endelig  
 Dommere efter at jeg som som den Dommere,  
 som Løst med den den betragtede, jeg gæst med, for den, og  
 indstillet den at mere Dommere den med det Dommere  
 Løst for den jeg mig betragtede og for den de Dommere  
 som gæst med den. Altsaa som mig Dommere for  
 mig som. Altsaa som mig den indstillet mig til Altsaa